***02.09.24 Friday 7:00 рм***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness of truth. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to power to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной апостолом Павлом и объяснённой нам, в формате благовествуемого слова, апостолом Аркадием – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and explained to us in the format of the preached word by Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

**1. Отложить.**

**2. Обновиться.**

**3. Облечься.**

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх требований – будет зависеть, совершение нашего спасения, которое дано нам в залог, в формате семени, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды.

***From the fulfillment of these three requirements will depend the perfection of our salvation that is given to us as a deposit in the format of a seed, so that we can gain it as a property in the format of the fruit of righteousness.***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма, в котором Давид, исповедует свой наследственный удел в восьми именах Бога.

***With regard to this we have stopped to study the 18th psalm in which David confesses his inherited portion in the eight names of God.***

**Познание и исповедание** восьми имён Бога, обуславливающих завет Бога с нами – является стратегическим учением, для воинов молитвы, в достоинстве царей, священников, и пророков, помазанных на царство над своим призванием.

***Acknowledgment and proclamation of the eight names of God yielding God’s covenant with us – is the strategic teaching for warriors of prayer in the dignity of kings, priests, and prophets that are anointed to rule over their calling.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O Lord, my strength. The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock], in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the Lord, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господи – Ты Крепость моя!

2. Господи – Ты Твердыня моя!

3. Господи – Ты Прибежище мое!

4. Господи – Ты Избавитель мой!

5. Господи – Ты Скала моя!

**6. Господи – Ты Щит мой!**

7. Господи – Ты Рог спасения моего!

8. Господи – Ты Убежище моё!

***1. Lord – You are my Strength!***

***2. Lord – You are my Rock!***

***3. Lord – You are my Fortress!***

***4. Lord – You are my Deliverer!***

***5. Lord – You are my Living Rock!***

***6. Lord – You are my Shield!***

***7. Lord – You are the Horn of my salvation!***

***8. Lord – You are my Stronghold!***

**\*В определённом формате**, насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы уже рассмотрели свой наследственный удел, во Христе Иисусе, в полномочиях пяти имён Бога, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, Избавителя, и Живой Скалы.

***\*In a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied our inherited portion in Christ Jesus in the powers of the five names of God – Strength, Rock, Fortress, Deliverer, and Living Rock.***

А посему, продолжим рассматривать наш неисследимый наследственный удел во Христе Иисусе, в имени Бога, состоящего в достоинстве Живого Щита.

***And therefore, we will continue to study our unsearchable inheritance in Jesus Christ in the name of God that stands in the dignity of a Living Shield.***

Слово «щит» в Писании употребляется, как «живая защита», которая возводится Писанием, в достоинство оснащения воинов молитвы.

***The word “shield” in Scripture is used as “living shield”, which is attributed by Scripture to warriors of prayer in the dignity of their military equipment.***

И назначение такого щита, призвано Богом, заступать нас, и защищать нас, как воинов молитвы, воинствующих в интересах воли Божией.

***And the purpose of this shield was called by God to intercede for us and defend us as warriors of prayer, fighting in the interests of the will of God.***

Свойство и лексика, в определении имени Бога – «Щит», как и предыдущие имена Бога Всевышнего, не могут быть найдены, ни в одном из имеющихся Словарей мира. Таким образом, быть нашим живым Щитом, это –

***The properties and lexicon in the definition of the name of God – “Shield”, as the previous names of God Almighty, cannot be found in any dictionaries of the world. And so, to be our living Shield means –***

1. Защищать и заступать нас от гнева Божия.

2. Защищать и заступать нас от обольщения лукавого.

3. Защищать и заступать нас от злого и клеветнического языка.

4. Защищать и заступать нас от проклятия всякого рода болезни.

5. Защищать и заступать нас от проклятия нищеты.

6. Защищать и заступать нас от проклятия преждевременной смерти.

7. Защищать нас от суетной жизни, переданной нам от отцов.

***1. To protect and stand up for us from the anger of God.***

***2. To protect and stand up for us from the seduction of the evil one.***

***3. To protect and stand up for us from an evil and slandering tongue.***

***4. To protect and stand up for us from the curse of every kind of illness.***

***5. To protect and stand up for us from the curse of poverty.***

***6. To protect and stand up for us from the curse of premature death.***

***7. To protect and stand up for us from the vain life passed on to us by our forefathers.***

Итак, нам необходимо будет рассмотреть, какие условия необходимо выполнить, чтобы во Христе Иисусе, дать Богу основание, ввести нас в неисследимое наследие Своего имени, в достоинстве нашего «живого Щита»?

***And so, we will need to look at: what conditions do we need to fulfill so that in Christ Jesus, we could give God the basis to lead us into the unsearchable inheritance of His name in the dignity of our “living Shield”?***

**4. Составляющая цены**, дающая нам власть на право, входить в нетленное и неисследимое наследие Христа и Бога, содержащееся в полномочиях имени Бога «Щит», принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – призвана состоять, в хождении пред Богом.

***4. The price giving us the authority to the right to enter into the imperishable and unsearchable inheritance of Christ and God found in the powers of the name of God “Shield”, taking upon Himself the blow directed against us by our enemies – is called to be comprised of walking before God.***

Повеление ходить пред Богом, встречается в Писании более двух сот раз, из чего следует, что это повеление, возведено в достоинство завета между Богом и человеком, который обуславливает заповедь Господню, исполняя которую, мы призваны наследовать жизнь вечную

***The command to walk before God is met in Scripture around two hundred times, from which it follows that this decree is magnified in the dignity of a covenant between God and man, which yields a commandment of God that fulfilling which, will result in us inheriting eternal life.***

**Ходить перед Богом означает:**

Ходить в свете слова, исходящего из Уст Бога.

Ходить путём Господним, творя правду и суд.

Бодрствовать в молитве.

Приносить Богу плод правды.

Заповедовать детям своим, и дому своему, ходить путём Господним.

Приносить Богу жертву хвалы, в плоде уст, прославляющих Бога.

Воцарять в своём теле плод правды.

Облекать своё тело в плод правды.

Являть в плоде правды благость, сосудам милосердия.

Являть в плоде правды строгость, сосудам гнева.

***To walk before God means:***

***To walk in the light of the word that comes from the Lips of God.***

***To walk in the ways of the Lord, fulfilling righteousness and judgment.***

***Be vigilant in prayer.***

***To offer God a fruit of righteousness.***

***To command our children and household to walk in the ways of the Lord.***

***To offer God a sacrifice of praise in the fruit of lips which praise God.***

***To reign in our body the fruit of righteousness.***

***Clothe our body into the fruit of righteousness.***

***To show goodness toward the vessels of mercy in the fruit of righteousness.***

***To show severity toward the vessels of anger in the fruit of righteousness.***

**1. Составляющей эталон хождения пред Богом** – состоит в повиновении нашей веры, Вере Божией, принять в добрую почву своего сердца, семя обетования, прогоняющего смерть, из нашего тленного тела, чтобы взрастить его в плод духа, в имени – Мафусала.

***1. The standard of walking before God – is comprised of the obedience of our faith to the Faith of God by accepting in the good soil of our heart the seed of the promise that banishes death from out of our perishable body, in order to grow it into the fruit of the spirit in the name – Methuselah.***

**2. Составляющей эталон хождения пред Богом** – состоит в воцарении плода правды, в именах трёх сынов: Сима, Хама и Иафета.

***2. The standard of walking before God – is comprised of reigning the fruit of righteousness in the names of three sons: Shem, Ham, and Japheth.***

**3. Составляющей эталон хождения пред Богом** – является необходимость, подобно Аврааму, принести Богу плод правды, состоящий в оставлении им своего народа; дома своего отца, и своей души, чтобы вступить с Богом в завет, состоящий в обрезании.

***3. The standard of walking before God - is the necessity of, like Abraham, offering God the fruit of righteousness comprised of leaving our nation; the house of our father; and our soul, in order to step into a covenant with God that is comprised of circumcision.***

**4. Составляющей эталон хождения пред Богом** – состоял в необходимости взыскать Господа, поступать по заповедям Его, а не по деяниям Израильтян, которые, на самом деле, таковыми, не являются.

***4. The standard of walking before God – is comprised of the need to seek God and walk in His commandments, not according to the acts of Israelites who in fact, are not so.***

**5. Составляющей эталон хождения пред Богом** – состоял в необходимости, подобно Давиду, утвердить царство над своим собственным естеством.

***5. The standard of walking before God – is comprised of the need to, like David, establish rulership over our own essence.***

**6. Составляющей эталон хождения пред Богом** – является необходимость, слушать глас Господа, в словах Его посланников.

***6. The standard of walking before God – is the need to listen to the voice of the Lord in the preached word of His messengers.***

**7. Составляющей эталон хождения пред Богом** – это необходимость, ходить путём добрым и держаться стезей праведников, которые ходят по следам овец, и пасут козлят своих подле шатров пастушеских.

***7. The standard of walking before God – is the need to walk in the way of goodness and keep to the path of the righteous who follow in the footsteps of the sheep and feed the goats beside the shepherds’ tents.***

\*Скажи мне, ты, которого любит душа моя: где пасешь ты? где отдыхаешь в полдень? к чему мне быть скиталицею возле стад товарищей твоих? Если ты не знаешь этого, прекраснейшая из женщин, то иди себе по следам овец и паси козлят твоих подле шатров пастушеских (Песн.1:6,7).

***Tell me, O you whom I love, Where you feed your flock, Where you make it rest at noon. For why should I be as one who veils herself By the flocks of your companions? If you do not know, O fairest among women, Follow in the footsteps of the flock, And feed your little goats Beside the shepherds' tents. (Songs of Solomon 1:7-8).***

**Стези праведников** – это направление к цели вышнего звания во Христе Иисусе, пролегающие по следам овец, которые следуют за словом человека, облечённого в достоинство пастуха овец.

***The paths of the righteous – is the direction toward the goal of the upward call in Christ Jesus lying in the footsteps of the sheep, which follow the word of a person that is clothed with the dignity of a shepherd of the sheep.***

Наградой за следование по добрым путям, которые являются стезями праведников – будет являться право наследовать землю, под которой разумеется право жить в обещанном нам нетленном теле.

***The reward for walking in the way of goodness which are the path of the righteous – will be the right to inherit the land under which we consider the right to live in the imperishable body that is promised to us.***

\*Посему ходи путем добрых и держись стезей праведников, потому что праведные будут жить на земле, и непорочные пребудут на ней; а беззаконные будут истреблены с земли, и вероломные искоренены из нее (Прит.2:20-22).

***So you may walk in the way of goodness, And keep to the paths of righteousness [the righteous]. For the upright will dwell in the land, And the blameless will remain in it; But the wicked will be cut off from the earth, And the unfaithful will be uprooted from it. (Proverbs 2:20-22).***

Держаться стезей праведников означает – взирать на их образ жизни, чтобы утвердить в своём сердце, древний путь добра.

***To keep to the paths of the righteous means – to look upon their way of life in order to affirm in our heart the ancient path of goodness.***

Добрый путь, по которому ходит Бог – это древний или вечный путь слова, исходящего из Уст Бога, который ведёт человека к Богу.

***The good way along which God walks – is the ancient or eternal path of the word that comes from the Mouth of God, which lead a person to God.***

\*Так говорит Господь: остановитесь на путях ваших и рассмотрите, и расспросите о путях древних, где путь добрый, и идите по нему, и найдете покой душам вашим. Но они сказали: "не пойдем". И поставил Я стражей над вами, сказав: "слушайте звука трубы".

Но они сказали: "не будем слушать". Итак слушайте, народы, и знай, собрание, что с ними будет. Слушай, земля: вот, Я приведу на народ сей пагубу, плод помыслов их; ибо они слов Моих не слушали и закон Мой отвергли (Иер.6:16-19).

***Thus says the Lord: "Stand in the ways and see, And ask for the old [ancient] paths, where the good way is, And walk in it; Then you will find rest for your souls. But they said, 'We will not walk in it.' Also, I set watchmen over you, saying, 'Listen to the sound of the trumpet!'***

***But they said, 'We will not listen.' Therefore hear, you nations, And know, O congregation, what is among them. Hear, O earth! Behold, I will certainly bring calamity on this people—The fruit of their thoughts, Because they have not heeded My words Nor My law, but rejected it. (Jeremiah 6:16-19).***

В Писании, древний путь правды и света – представлен в сердце, избранного Богом человека, в начальствующем учении Христовом, которое запечатлено в Едеме его сердца: в двенадцати жемчужных воротах нового Иерусалима; в двенадцати основаниях стены, нового Иерусалима; в плодах деревах жизни, растущего посреди улицы нового Иерусалима; и в двенадцати драгоценных камнях, вложенных в двенадцать золотых гнёзд, на судном наперснике первосвященника.

***In Scripture, the ancient path of goodness and light – is presented in the heart of a person chosen by God in the reigning teaching of Christ which is sealed in the Eden of his heart in: twelve pearly gates of the new Jerusalem; in the twelve foundations of the walls of the new Jerusalem; in the fruits of the tree of life that grow along the streets of the new Jerusalem; and in the twelve precious stones on the breastplate of judgment of the high priest.***

При этом следует иметь в виду, что именно посредством двенадцати драгоценных камней, вложенных в двенадцать золотых гнёзд, на судном наперснике первосвященника, мы становимся воинами молитвы, посредством которой, мы получаем основание, входить двенадцатью жемчужными воротами, в пределы нового Иерусалима, к сокровищам содержащимся в двенадцати плодах дерева жизни.

***We should note that it is through the twelve precious stones placed in the twelve golden settings on the breastplate of judgment of the high priest that we become warriors of prayer, through which we receive the basis to enter through the twelve pearly gates in the limits of the new Jerusalem toward the treasures contained in the twelve fruits of the tree of life.***

Именно взращивание в Едеме своего сердца древа жизни, призвано сделаться державой жизни, воздвигнутой в наших телах, воскресением Христовым.

***It is the growth of the tree of life in the Eden of our heart that is called to be made the power of life erected in our bodies through the resurrection of Christ.***

**8. Составляющей эталон хождения пред Богом** – это необходимость, посредством своей целенаправленной молитвы, дать Богу основание избавить нашу душу от смерти, и ноги наши от преткновения.

***8. The standard of walking before God – is the need to, through purposeful prayer, give God the basis to deliver our soul from death and keep our feet from falling.***

\*На Бога уповаю, не боюсь; что сделает мне человек? На мне, Боже, обеты Тебе; Тебе воздам хвалы, ибо Ты избавил душу мою от смерти, да и ноги мои от преткновения, чтобы я ходил пред лицем Божиим во свете живых (Пс.55:12-14).

***In God I have put my trust; I will not be afraid. What can man do to me?   Vows made to You are binding upon me, O God; I will render praises to You, For You have delivered my soul from death. Have You not kept my feet from falling, That I may walk before God In the light of the living? (Psalms 56:11-13).***

До тех пор, пока мы не воздадим Богу наши обеты, состоящие в выполнении своей роли в завете заключённом между нами и Богом - наша душа, не будет избавлена от смерти, в которой она пребывала, по факту своего рождения от суетного семени отцов, содержащим в себе генетическую программу беззакония, у нас не будет никакой возможности - ходить пред лицем Божиим во свете живых.

***Until we offer our vows to God that are comprised of fulfilling our role in a covenant made between us and God – our soul will not be delivered from the death in which it dwelled due to our birth from the vain life of the fathers, which contained the genetic program of lawlessness, and we will have no opportunity to walk before God in the light of the living.***

А, у Бога, не будет никакого основания, являть Себя, в качестве живого Щита, чтобы принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами живущими, в нашем теле, и вне нашего тела.

***And God will have no opportunity to reveal Himself as our living Shield in order to take upon Himself the blow directed against us by our enemies living both in our body and outside our body.***

\*Вот, я в беззаконии зачат, и во грехе родила меня мать моя. Вот, Ты возлюбил истину в сердце и внутрь меня явил мне мудрость. Окропи меня иссопом, и буду чист; омой меня, и буду белее снега.

Дай мне услышать радость и веселие, и возрадуются кости, Тобою сокрушенные. Отврати лице Твое от грехов моих и изгладь все беззакония мои. Сердце чистое сотвори во мне, Боже, и дух правый обнови внутри меня (Пс.50:7-12).

***Behold, I was brought forth in iniquity, And in sin my mother conceived me. Behold, You desire truth in the inward parts, And in the hidden part You will make me to know wisdom. Purge me with hyssop, and I shall be clean; Wash me, and I shall be whiter than snow.***

***Make me hear joy and gladness, That the bones You have broken may rejoice. Hide Your face from my sins, And blot out all my iniquities. Create in me a clean heart, O God, And renew a steadfast spirit within me. (Psalms 51:5-10).***

В молитве, которая даёт Богу основание избавить душу нашу от смерти, и ноги наши от преткновения, чтобы мы могли ходить пред лицем Божиим во свете живых, и таким путём, дали Богу основание, быть нашим живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас нашими врагами.

***A prayer that gives God the basis to deliver our soul from death and keep our feet from stumbling so that we can walk before the face of God in the light of the living and in this manner, give God the basis to be our living Shield, taking upon Himself the blow directed against us by our enemies,***

Это молитва, в которой мы в смерти Господа Иисуса, призваны умереть для своего народа; для дома нашего отца; и для растлевающих вожделений души, что относится к нашей роли.

***Is a prayer in which we, in the death of the Lord Jesus, are called to die to our nation; the house of our father; and the corrupt lusts of our soul, which is our role.***

Что даст Богу основание, выполнить свою роль - отвратить Лице Свое от грехов наших, и изгладить все беззакония наши; сотворить в нас сердце чистое; и обновить внутри нас правый дух.

***And it will give God the basis to fulfill His role by turning His Face from our sins and blotting out all our iniquities, making in us a clean heart and renewing a steadfast spirit in us.***

\*Зная, что не тленным серебром или золотом искуплены вы от суетной жизни, преданной вам от отцов, но драгоценною Кровию Христа, как непорочного и чистого Агнца, предназначенного

Ещё прежде создания мира, но явившегося в последние времена для вас, уверовавших чрез Него в Бога, Который воскресил Его из мертвых и дал Ему славу, чтобы вы имели веру и упование на Бога (1.Пет.1:18-21).

***Knowing that you were not redeemed with corruptible things, like silver or gold, from your aimless conduct received by tradition from your fathers, but with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot.***

***He indeed was foreordained before the foundation of the world, but was manifest in these last times for you who through Him believe in God, who raised Him from the dead and gave Him glory, so that your faith and hope are in God. (1 Peter 1:18-21).***

**9. Составляющей эталон хождения пред Богом** – это необходимость, обрезать крайнюю плоть своего сердца, чтобы получить основание, облечь своё сердце в страх Господень, что даст нам способность, любить пришельца, сироту, и вдову.

***9. The standard of walking before God – is the need to circumcise the foreskin of our heart in order to receive the basis to clothe our heart in the fear of the Lord, which will give us the ability to love the foreigner, fatherless, and widow.***

\*Итак, Израиль, чего требует от тебя Господь, Бог твой? Того только, чтобы ты боялся Господа, Бога твоего, ходил всеми путями Его, и любил Его, и служил Господу, Богу твоему, от всего сердца твоего

И от всей души твоей, чтобы соблюдал заповеди Господа и постановления Его, которые сегодня заповедую тебе, дабы тебе было хорошо. Вот у Господа, Бога твоего, небо и небеса небес, земля и все, что на ней; но только отцов твоих принял Господь и возлюбил их,

И избрал вас, семя их после них, из всех народов, как ныне видишь. Итак, обрежьте крайнюю плоть сердца вашего и не будьте впредь жестоковыйны; ибо Господь, Бог ваш, есть Бог богов

И Владыка владык, Бог великий, сильный и страшный, Который не смотрит на лица и не берет даров, Который дает суд сироте и вдове, и любит пришельца, и дает ему хлеб и одежду.

Любите и вы пришельца, ибо сами были пришельцами в земле Египетской. Господа, Бога твоего, бойся и Ему одному служи, и к Нему прилепись и Его именем клянись: Он хвала твоя и Он Бог твой,

Который сделал с тобою те великие и страшные дела, какие видели глаза твои; в семидесяти душах пришли отцы твои в Египет, а ныне Господь Бог твой, сделал тебя многочисленным, как звезды небесные (Вт.10:12-22).

***"And now, Israel, what does the Lord your God require of you, but to fear the Lord your God, to walk in all His ways and to love Him, to serve the Lord your God with all your heart***

***and with all your soul, and to keep the commandments of the Lord and His statutes which I command you today for your good? Indeed heaven and the highest heavens belong to the Lord your God, also the earth with all that is in it. The Lord delighted only in your fathers, to love them;***

***and He chose their descendants after them, you above all peoples, as it is this day. Therefore circumcise the foreskin of your heart, and be stiff-necked no longer. For the Lord your God is God of gods and***

***Lord of lords, the great God, mighty and awesome, who shows no partiality nor takes a bribe. He administers justice for the fatherless and the widow, and loves the stranger [foreigner], giving him food and clothing.***

***Therefore love the stranger, for you were strangers in the land of Egypt. You shall fear the Lord your God; you shall serve Him, and to Him you shall hold fast, and take oaths in His name. He is your praise, and He is your God,***

***who has done for you these great and awesome things which your eyes have seen. Your fathers went down to Egypt with seventy persons, and now the Lord your God has made you as the stars of heaven in multitude. (Deuteronomy 10:12-22).***

В данном месте Писания, составляющей пути, по которому ходит Бог – является суд, который Он даёт сироте и вдове, и любит пришельца, и даёт ему хлеб и одежду, что вменяется нам в заповедь – любить сироту, вдову, и пришельца так, как любит их Бог.

***In this place of Scripture, walking along the paths which God walks – is the justice which He administers to the fatherless and the widow, and loves the foreigner, and gives them food and clothing, which is imputed to us as the commandment to – love the fatherless, widow, and foreigner just as God loves them.***

И, для получения такой способности – нам необходимо обрезать крайнюю плоть нашего сердца, чтобы не быть жестоковыйными, что в свою очередь, сделает нас способными, бояться Бога, и Ему одному служить, и к Нему прилепиться, и клясться Его именем.

***And to receive this ability, it is necessary for us to circumcise the foreskin of our heart in order to not be stiff, which in turn makes us capable of fearing God and serving Him alone, and clinging to Him and swearing by His name.***

**Обладать состоянием сироты** означает – в смерти Господа Иисуса, умереть для дома своего отца.

***To have the dignity of the fatherless means – in the death of the Lord Jesus, to die to the house of our father.***

**Обладать состоянием вдовы** означает – в смерти Господа Иисуса, умереть для своей душевной жизни, в лице царствующего греха, господство которого в нашем теле, представляет нашего мужа.

***To have the dignity of a widow means – in the death of the Lord Jesus, to die to our carnal life in the face of reigning sin, which represents our husband that has rulership over our body.***

**Обладать состоянием пришельца** означает – в смерти Господа Иисуса, умереть для своего народа в формате нашей национальности.

***To have the dignity of a foreigner means – in the death of the Lord Jesus, to die to our nation in the format of our nationality.***

**10. Составляющей эталон хождения пред Богом** – это необходимость, не делать себе кумиров и изваяний; не ставить у себя столбов, и камней с изображениями, чтобы кланяться пред ними; соблюдать Субботы Господни, и чтить святилище Бога: поступая по уставам Его и заповедям Его, хранить их, и исполнять их.

***10. The standard of walking before God – is the need to not make for ourselves any idols or carved images, to not build any sacred pillars or engraved stones to bow down to; but to observe the Sabbath of the Lord and honor the sanctuary of God so that we may walk in His statutes and keep His commandments in order to perform and fulfill them.***

\*Не делайте себе кумиров и изваяний, и столбов не ставьте у себя, и камней с изображениями не кладите в земле вашей, чтобы кланяться пред ними, ибо Я Господь Бог ваш. Субботы Мои соблюдайте и святилище Мое чтите: Я Господь. Если вы будете поступать по уставам Моим и заповеди Мои будете хранить и исполнять их,

То Я дам вам дожди в свое время, и земля даст произрастения свои, и дерева полевые дадут плод свой; и молотьба хлеба будет достигать у вас собирания винограда, собирание винограда будет достигать посева, и будете есть хлеб свой досыта, и будете жить

На земле вашей безопасно; пошлю мир на землю вашу, ляжете, и никто вас не обеспокоит, сгоню лютых зверей с земли вашей, и меч не пройдет по земле вашей; и будете прогонять врагов ваших,

И падут они пред вами от меча; пятеро из вас прогонят сто, и сто из вас прогонят тьму, и падут враги ваши пред вами от меча; призрю на вас, и плодородными сделаю вас, и размножу вас, и буду тверд в завете Моем с вами; и будете есть старое прошлогоднее,

И выбросите старое ради нового; и поставлю жилище Мое среди вас, и душа Моя не возгнушается вами; и **буду ходить среди вас и буду вашим Богом, а вы будете Моим народом**. Я Господь Бог ваш,

Который вывел вас из земли Египетской, чтоб вы не были там рабами, и сокрушил узы ярма вашего, и повел вас с поднятою головою (Лев.26:1-13).

***'You shall not make idols for yourselves; neither a carved image nor a sacred pillar shall you rear up for yourselves; nor shall you set up an engraved stone in your land, to bow down to it; for I am the Lord your God. You shall keep My Sabbaths and reverence My sanctuary: I am the Lord. 'If you walk in My statutes and keep My commandments, and perform them,***

***then I will give you rain in its season, the land shall yield its produce, and the trees of the field shall yield their fruit. Your threshing shall last till the time of vintage, and the vintage shall last till the time of sowing; you shall eat your bread to the full, and dwell in your land safely.***

***I will give peace in the land, and you shall lie down, and none will make you afraid; I will rid the land of evil beasts, and the sword will not go through your land. You will chase your enemies,***

***and they shall fall by the sword before you. Five of you shall chase a hundred, and a hundred of you shall put ten thousand to flight; your enemies shall fall by the sword before you. 'For I will look on you favorably and make you fruitful, multiply you and confirm My covenant with you. You shall eat the old harvest,***

***and clear out the old because of the new. I will set My tabernacle among you, and My soul shall not abhor you. I will walk among you and be your God, and you shall be My people.***

***I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, that you should not be their slaves; I have broken the bands of your yoke and made you walk upright.  (Leviticus 26:1-13).***

Нашими кумирами и нашими идолами, довольно часто становятся, не только наша национальность, дом нашего отца, и наши растлевающие желания, которые мы облекаем в одеяния псевдоблагочестия, но и любовь к деньгам, к дарам Святого Духа, к помазанию, и ко всяким прочим благословениям, которые призваны быть нашими слугами.

***Our idols and carved images often become not just our nationality, the house of our father, and our corrupt desires which we clothed in garments of pseudo-piety, but also love toward money, gifts of the Holy Spirit, anointing, and all other blessings which are called to be our servants.***

Когда мы, с одной стороны – не делаем себе подобных кумиров, и не ставим себя в зависимость от благословений Господних – тогда Бог, получает основание, быть нашим Богом.

***When we, on one hand – do not make for ourselves such idols and make ourselves dependent on the blessings of the Lord – then God receives the basis to be our God.***

А, с другой стороны – когда мы соблюдаем Субботы Господни тем, что не оставляем наши собрания, как делают это многие, и чтим святилище Господне тем, что отделяем о дома нашего десятину и приношения с радостью, и приносим их в дом Господень, в предмете наших собраний, то мы поступаем по уставам Бога и заповедям Его.

***On the other hand – when we honor the Sabbath of the Lord in that we do not leave our assemblies as many do and we honor the sanctuary of the Lord by separating a tithe and offering from our home with joy, and bring them to the house of the Lord in the subject of our congregations, we act according to the statutes and commandments of God.***

Тогда нашей наградой, которая является ролью Бога и Его прерогативой в завет, заключённом между Богом и нами – будет то, что Бог, даст нам дожди в свое время, и наша земля даст произрастения свои, и дерева полевые дадут плод свой; и молотьба хлеба будет достигать у нас собирания винограда,

***Then our reward which is the role of God and His prerogative in the covenant made between Him in us will be that God will give us rain in its season, our land shall produce its fruit, the threshing shall last till vintage and the vintage shall last till the time of sowing,***

Собирание винограда будет достигать посева, и мы будем есть хлеб свой досыта, и будем жить на земле нашей безопасно. Потому, что Бог пошлёт мир на землю нашу, мы ляжем, и никто нас не обеспокоит, так как Бог, сгонит лютых зверей с земли нашей, и меч не пройдет по земле нашей. И мы, будем прогонять врагов наших,

***We shall eat our bread to the full and dwell in our land safely. Because God will give peace in our land, and we shall lie down and none will make us afraid. Because God will rid our land of evil beasts and the sword will not go through our land.***

И падут они пред нами от меча; пятеро из нас прогонят сто, и сто из нас прогонят тьму, и падут враги наши пред нами от меча. И Бог, призрит на нас, и плодородными сделает нас, и размножит нас, и будет твёрд в завете Своём с нами;

***Our enemies shall fall by the sword; five of us will chase a hundred, and a hundred of us shall put ten thousand to flight, and our enemies shall fall by the sword before us, and He will multiply us and affirm His covenant with us;***

И мы, будем есть старое прошлогоднее, и выбросим старое ради нового; и Бог поставит жилище Своё среди нас, и душа Его не возгнушается нами; и Он, **будет ходить среди вас и будет нашим Богом, а мы будете Моим народом**.

***And we shall eat the old harvest and clear out the old because of the new. He will set His tabernacle among us and His soul shall not abhor us; and He will walk among us and be our God and we shall be His people.***

**11. Составляющей эталон хождения пред Богом** – это необходимость, положить слова Бога в своё сердце, и в свою душу, и навязать их в знак на руку свою, чтобы они были повязкой над глазами нашими;

***11. The standard of walking before God – is the need to place the words of God into our heart and soul and bind them as a sign on our hand so that they could be as frontlets between our eyes;***

И учить путям Бога сыновей своих, говоря о них, когда мы сидим в доме своем, и когда идём дорогою, и когда ложимся, и когда встаём; и написать их на косяках дома своего и на воротах своих.

***And teach our sons the ways of God, speaking of them when we sit in our homes, and when we walk by the way, and when we lay, and when we rise; and we shall write them on the doorposts of our home and our gateposts.***

\*Итак, положите сии слова Мои в сердце ваше и в душу вашу, и навяжите их в знак на руку свою, и да будут они повязкою над глазами вашими; и учите им сыновей своих, говоря о них, когда ты сидишь в доме твоем, и когда идешь дорогою, и когда ложишься, и когда встаешь; и напиши их на косяках дома твоего и на воротах твоих,

Дабы столько же много было дней ваших и дней детей ваших на той земле, которую Господь клялся дать отцам вашим, сколько дней небо будет над землею. Ибо если вы будете соблюдать все заповеди сии, которые заповедую вам исполнять, **будете любить Господа, Бога вашего, ходить всеми путями Его и прилепляться к Нему**,

То изгонит Господь все народы сии от лица вашего, и вы овладеете народами, которые больше и сильнее вас; всякое место, на которое ступит нога ваша, будет ваше; от пустыни и Ливана, от реки, реки Евфрата, даже до моря западного будут пределы ваши;

Никто не устоит против вас: Господь, Бог ваш, наведет страх и трепет пред вами на всякую землю, на которую вы ступите, как Он говорил вам. Вот, я предлагаю вам сегодня благословение и проклятие:

Благословение, если послушаете заповедей Господа, Бога вашего, которые я заповедую вам сегодня, а проклятие, если не послушаете заповедей Господа, Бога вашего, и уклонитесь от пути,

Который заповедую вам сегодня, и пойдете вслед богов иных, которых вы не знаете. Когда введет тебя Господь, Бог твой, в ту землю, в которую ты идешь, чтоб овладеть ею, тогда произнеси благословение на горе Гаризим, а проклятие на горе Гевал: вот они за Иорданом,

По дороге к захождению солнца, в земле Хананеев, живущих на равнине, против Галгала, близ дубравы Море. Ибо вы переходите Иордан, чтобы пойти овладеть землею, которую Господь, Бог ваш, дает вам, и овладеете ею и будете жить на ней.

Итак, старайтесь соблюдать все постановления и законы Его, которые предлагаю я вам сегодня (Вт.11:18-32).

***"Therefore you shall lay up these words of mine in your heart and in your soul, and bind them as a sign on your hand, and they shall be as frontlets between your eyes. You shall teach them to your children, speaking of them when you sit in your house, when you walk by the way, when you lie down, and when you rise up. And you shall write them on the doorposts of your house and on your gates,***

***that your days and the days of your children may be multiplied in the land of which the Lord swore to your fathers to give them, like the days of the heavens above the earth. "For if you carefully keep all these commandments which I command you to do—to love the Lord your God, to walk in all His ways, and to hold fast to Him—***

***then the Lord will drive out all these nations from before you, and you will dispossess greater and mightier nations than yourselves. Every place on which the sole of your foot treads shall be yours: from the wilderness and Lebanon, from the river, the River Euphrates, even to the Western Sea, shall be your territory.***

***No man shall be able to stand against you; the Lord your God will put the dread of you and the fear of you upon all the land where you tread, just as He has said to you. "Behold, I set before you today a blessing and a curse:***

***the blessing, if you obey the commandments of the Lord your God which I command you today; and the curse, if you do not obey the commandments of the Lord your God, but turn aside from the way***

***which I command you today, to go after other gods which you have not known. Now it shall be, when the Lord your God has brought you into the land which you go to possess, that you shall put the blessing on Mount Gerizim and the curse on Mount Ebal. Are they not on the other side of the Jordan,***

***toward the setting sun, in the land of the Canaanites who dwell in the plain opposite Gilgal, beside the terebinth trees of Moreh? For you will cross over the Jordan and go in to possess the land which the Lord your God is giving you, and you will possess it and dwell in it.***

***And you shall be careful to observe all the statutes and judgments which I set before you today. (Deuteronomy 11:18-32).***

Учитывая, что все слова сии, были переданы народу Израильскому, через уста Моисея и Аарона, которых Бог поставил пасти, наследие Своё Израиль, которые призваны были наследовать Его клятвенные обетования – дать им в наследие и потомкам их – землю обетованную, под которой разумелся образ нашего нетленного тела.

***Given that all of these words were passed on to the people of Israel through the lips of Moses and Aaron, whom God established to shepherd Israel, His inheritance, who are called to inherit His sworn promises – to give them and their descendants as an inheritance the promised land, under which is meant the image of our imperishable body.***

При этом слова Моисея – представляли законадательную власть Бога, в функции насаждающего семя истины.

***The words of Moses represented the legislative power of God, in the function of the planted seed of truth.***

В то время как слова Аарона – представляли исполнительную власть Бога, в функции поливающего, принятое нами семя истины.

***Whereas the words of Aaron represented the executive power of God, in the function of the waterer of the seed of truth accepted by us.***

И, чтобы хождением по путям Бога, наследовать обещанную нам землю, в достоинстве нетленного тела, из которого будут изгнаны все народы, в предмете нечестивых мыслей и желаний, которые мы наследовали через суетное семя наших отцов по плоти – для этой цели нам необходимо будет:

***And in order to, walking along the ways of God, inherit the land promised to us in the dignity of an imperishable body from which will be banished all people in the subject of unclean thoughts and desires which we inherited through the vain life of our fathers in the flesh – for this goal it will be necessary to:***

**Во-первых:** положить сии слова Бога, переданные нам через Его посланников, в своё сердце, и в свою душу.

***Firstly: lay these words of God given to us through His messengers in our heart and our soul.***

А, это означает – соработать разумными способностями нашего нового человека, с разумными возможностями нашей души, которые мы обновили духом нашего ума.

***And this means – for the rational capabilities of our new man to collaborate with the rational capabilities of our soul, which we renewed with the spirit of our mind.***

\*Ибо живущие по плоти о плотском помышляют, а живущие по духу - о духовном. Помышления плотские суть смерть, а помышления духовные - жизнь и мир, потому что плотские помышления суть вражда против Бога; ибо закону Божию не покоряются, да и не могут. Посему живущие по плоти Богу угодить не могут (Рим.8:5-8).

***For those who live according to the flesh set their minds on the things of the flesh, but those who live according to the Spirit, the things of the Spirit. For to be carnally minded is death, but to be spiritually minded is life and peace. Because the carnal mind is enmity against God; for it is not subject to the law of God, nor indeed can be. So then, those who are in the flesh cannot please God. (Romans 8:5-8).***

**Во-вторых:** навязать слова сии в знак на руку свою, и сделать их повязкою над глазами своими.

***Secondly: to bind these words as a sign on our hand and make a frontlet between our eyes.***

В Писании под образом руки, на которую навязаны слова истины – имеется в виду кроткий язык или язык, обузданный уздою кротости.

***In Scripture, under the image of the hand on which we must bind the words of truth – is referring to a meek tongue or a tongue that is bridled with the bridle of meekness.***

\*Кроткий язык - древо жизни, но необузданный - сокрушение духа (Прит.15:4).

***A wholesome [meek] tongue is a tree of life, But perverseness [an unbridled tongue] in it breaks the spirit. (Proverbs 15:4).***

А, под образом слов, служащих повязкой над нашими глазами - имеется в виду препоясание чресл своего ума истиною, сокрытой в сердце, что позволит нам бодрствовать в молитве, и уповать на подаваемую нам благодать в явлении Иисуса Христа.

***Under the image of words that serve as a frontlet between our eyes – is referring to the girding of the loins of our mind with the truth that is hidden in the heart, which will allow us to be vigilant in prayer and trust in the grace that is brought to us in the coming of Jesus Christ.***

\*Посему, возлюбленные, препоясав чресла ума вашего, бодрствуя, совершенно уповайте на подаваемую вам благодать в явлении Иисуса Христа. Как послушные дети, не сообразуйтесь с прежними похотями, бывшими в неведении вашем, но, по примеру призвавшего вас Святаго, и сами будьте святы во всех поступках (1.Пет.1:13-15).

***Therefore gird up the loins of your mind, be sober, and rest your hope [trust] fully upon the grace that is to be brought to you at the revelation of Jesus Christ; as obedient children, not conforming yourselves to the former lusts, as in your ignorance; but as He who called you is holy, you also be holy in all your conduct. (1 Peter 1:13-15).***

Именно по мыслям, сокрытым в нашей душе – определяется суть нашего подлинного состояние.

***It is according to the thoughts hidden in our soul that we can define the essence of our true state.***

\*Каковы мысли в душе человека, таков и он (Прит.23:7).

***For as he thinks in his heart, so is he. (Proverbs 23:7).***

Если чресла нашего ума будут препоясаны истиной, сокрытой в сердце, и мы будем стоять на страже нашего мышления, чтобы не пропустить в своё сердце какую-либо необрезанную мысль, мы по примеру призвавшего нас Святаго, будем святы во всех поступках.

***If the loins of our mind will be girded by the truth hidden in our heart and we stand guard of our thinking in order to not allow some kind of uncircumcised though to penetrate our heart, we, according to the example of the Holy one, will be holy in all of our actions.***

**В-третьих:** учить этим словам сыновей своих, говоря о них, когда мы сидим в доме своём, и когда идём дорогою, и когда ложимся, и когда встаём; и написать их на косяках нашего дома и на воротах наших.

***Thirdly: to teach our sons these words; speaking of them when we sit in our home, when we go along the way, when we lay, and when we rise; and write them on the doorsteps of our home and our gateposts.***

Образом наших сыновей, независимо от нашего пола – являются слова истины, сокрытые в нашем сердце, которые мы исповедуем своими устами, которые могут являться, как семенем истины, которой мы оплодотворяем своё сердце, так и плодом, взращенным в доброй почве нашего сердца.

***The image of our sons, regardless of our gender – are the words of truth hidden in our heart which we proclaim with our lips which can be the seed of truth with which we fertilize our heart, as well as the fruit grown in the good soil of our heart.***

Образом косяков дверей нашего дома – является наше тело и наш дух. А образом наших ворот – является наша душа, соединяющая собою во едино наше и тело, и наш дух. Суммируя эти образы, мы приходим к осознанию того, что слова сии, не должны отходить отнаших уст, чтобы мы могли поучаться в них день и ночь, дабы в точности исполнять всё, что написано в нашем сердце.

***The image of the doorposts of our home – is our body and spirit. The image of our gateposts – is our soul that unites both our body and our spirit. Summing up these images, we come to the realization that these words must not depart from our lips and we must meditate upon them day and night in order to observe all that is written in our heart.***

\*Да не отходит сия книга закона от уст твоих; но поучайся в ней день и ночь, дабы в точности исполнять все, что в ней написано: тогда ты будешь успешен в путях твоих и будешь поступать благоразумно (Нав.1:8).

***This Book of the Law shall not depart from your mouth, but you shall meditate in it day and night, that you may observe to do according to all that is written in it. For then you will make your way prosperous, and then you will have good success. (Joshua 1:8).***

**И, в-четвёртых:** когда введет нас Господь, Бог наш, в ту землю, в которую мы идём, чтоб овладеть ею, тогда мы должны произнести благословение на горе Гаризим, а проклятие на горе Гевал, чтобы утвердить вышеприведённые повеления.

***And, fourthly: when the Lord our God leads us into the land which we are going to in order to rule over it, we must proclaim the blessings on mount Gerizim and curses on mount Ebal in order to fulfill the above-noted commands.***

\*И прислал Хирам, царь Тирский, послов к Давиду и кедровые деревья и плотников, и каменщиков, и они построили дом Давиду. И уразумел Давид, что Господь утвердил его царем над Израилем и что возвысил царство его ради народа Своего Израиля (2.Цар.5:11,12).

***Then Hiram king of Tyre sent messengers to David, and cedar trees, and carpenters and masons. And they built David a house. So David knew that the Lord had established him as king over Israel, and that He had exalted His kingdom for the sake of His people Israel. (2 Samuel 5:11-12).***

**12. Составляющей эталон хождения пред Богом** – это необходимость, быть наученным путям Господним на горе Сионе, в доме Иакова.

***12. The standard of walking before God – is the need to be taught the paths of the Lord on mount Zion, in the house of Jacob.***

\*И будет в последние дни, гора дома Господня будет поставлена во главу гор и возвысится над холмами, и потекут к ней все народы.

И пойдут многие народы и скажут: придите, и взойдем на гору Господню, в дом Бога Иаковлева, и научит Он нас Своим путям и будем ходить по стезям Его; ибо от Сиона выйдет закон, и слово Господне - из Иерусалима (Ис.2:2,3).

***Now it shall come to pass in the latter days That the mountain of the Lord’s house Shall be established on the top of the mountains, And shall be exalted above the hills; And all nations shall flow to it.***

***Many people shall come and say, "Come, and let us go up to the mountain of the Lord, To the house of the God of Jacob; He will teach us His ways, And we shall walk in His paths." For out of Zion shall go forth the law, And the word of the Lord from Jerusalem. (Isaiah 2:2-3).***

**Чтобы ходить путями Бога** – необходимо следовать уставу, поставленному в Иакове, и закону, положенному в Израиле, возвещать детям своим, чтобы знал грядущий род, дети, которые родятся, и чтобы они в свое время возвещали своим детям, - возлагать надежду свою на Бога и не забывать дел Божиих, и хранить заповеди Его.

***To walk along the paths of God – it is necessary to follow the statute established in Jacob and the law appointed in Israel, to make known to our children so that the generation to come might know of them; children who would be born that they may arise and declare them to their children – to set their hope in God and not forget the words of God, but keep His commandments.***

\*Он постановил устав в Иакове и положил закон в Израиле, который заповедал отцам нашим возвещать детям их, чтобы знал грядущий род, дети, которые родятся, и чтобы они в свое время возвещали своим детям, - возлагать надежду свою на Бога и не забывать дел Божиих, и хранить заповеди Его, и не быть подобными отцам их,

Роду упорному и мятежному, неустроенному сердцем и неверному Богу духом своим. Сыны Ефремовы, вооруженные, стреляющие из луков, обратились назад в день брани: они не сохранили завета Божия и отреклись ходить в законе Его; забыли дела Его и чудеса, которые Он явил им (Пс.77:5-11).

***For He established a testimony in Jacob, And appointed a law in Israel, Which He commanded our fathers, That they should make them known to their children; That the generation to come might know them, The children who would be born, That they may arise and declare them to their children, That they may set their hope in God, And not forget the works of God, But keep His commandments; And may not be like their fathers,***

***A stubborn and rebellious generation, A generation that did not set its heart aright, And whose spirit was not faithful to God. The children of Ephraim, being armed and carrying bows, Turned back in the day of battle. They did not keep the covenant of God; They refused to walk in His law, And forgot His works And His wonders that He had shown them. (Psalms 78:5-11).***

**Чтобы ходить пред Богом, путями Его** – необходимо молиться о том, чтобы Бог, через Своих наставников, наставил нас на путь Свой, чтобы мы ходили в Его истине, и чтобы Он, утвердил наше сердце, в страхе Своего имени, путём избавления нашей души, от ада.

***To walk along the paths of God – it is necessary to pray that God, through His teachers, instructs us on His path so that we can walk in His truth and so that He could affirm in our heart in the fear of His name the ways of the deliverance of our soul from hell.***

\*Наставь меня, Господи, на путь Твой, и буду ходить в истине Твоей; утверди сердце мое в страхе имени Твоего. Буду восхвалять Тебя, Господи, Боже мой, всем сердцем моим и славить имя Твое вечно, ибо велика милость Твоя ко мне: Ты избавил душу мою от ада преисподнего (Пс.85:11-13).

***Teach me Your way, O Lord; I will walk in Your truth; Unite my heart to fear Your name. I will praise You, O Lord my God, with all my heart, And I will glorify Your name forevermore. For great is Your mercy toward me, And You have delivered my soul from the depths of Sheol. (Psalms 86:11-13).***

**Чтобы ходить пред Богом, путями Его** – необходимо размышлять о пути непорочном, и ходить в непорочности посреди дома своего.

***To walk along the paths of God - it is necessary to ponder upon the blameless paths and to walk in blamelessness in our house.***

\*Псалом Давида. Милость и суд буду петь; Тебе, Господи, буду петь. Буду размышлять о пути непорочном: "когда ты придешь ко мне?" Буду ходить в непорочности моего сердца посреди дома моего.

Не положу пред очами моими вещи непотребной; дело преступное я ненавижу: не прилепится оно ко мне. Сердце развращенное будет удалено от меня; злого я не буду знать.

Тайно клевещущего на ближнего своего изгоню; гордого очами и надменного сердцем не потерплю. Глаза мои на верных земли, чтобы они пребывали при мне; кто ходит путем непорочности,

Тот будет служить мне. Не будет жить в доме моем поступающий коварно; говорящий ложь не останется пред глазами моими. С раннего утра буду истреблять всех нечестивцев земли, дабы искоренить из града Господня всех делающих беззаконие (Пс.100:1-8).

***A Psalm of David. I will sing of mercy and justice; To You, O Lord, I will sing praises. I will behave wisely in a perfect way. Oh, when will You come to me? I will walk within my house with a perfect heart.***

***I will set nothing wicked before my eyes; I hate the work of those who fall away; It shall not cling to me. A perverse heart shall depart from me; I will not know wickedness.***

***Whoever secretly slanders his neighbor, Him I will destroy; The one who has a haughty look and a proud heart, Him I will not endure. My eyes shall be on the faithful of the land, That they may dwell with me; He who walks in a perfect way,***

***He shall serve me. He who works deceit shall not dwell within my house; He who tells lies shall not continue in my presence. Early I will destroy all the wicked of the land, That I may cut off all the evildoers from the city of the Lord. (Psalms 101:1-8).***

**Чтобы ходить пред Богом, путями Его** – необходимо повелевать своей душе, чтобы она возвратилась в покой свой.

***To walk before God along His paths – it is necessary to command our soul to return to its rest.***

\*Хранит Господь простодушных: я изнемог, и Он помог мне. Возвратись, душа моя, в покой твой, ибо Господь облагодетельствовал тебя. Ты избавил душу мою от смерти, очи мои от слез и ноги мои от преткновения. Буду ходить пред лицем Господним на земле живых (Пс.114:6-9).

***The Lord preserves the simple; I was brought low, and He saved me. Return to your rest, O my soul, For the Lord has dealt bountifully with you. For You have delivered my soul from death, My eyes from tears, And my feet from falling. I will walk before the Lord In the land of the living. (Psalms 116:6-9).***

**Чтобы ходить пред Богом** – необходимо сохранять своё доброе имя пред Богом, и день смерти, почитать лучше дня рождения.

***To walk along the paths of God - it is necessary to save our good name before God and to consider the day of death better than the day of one’s birth.***

\*Доброе имя лучше дорогой масти, и день смерти – дня рождения. лучше ходить в дом плача об умершем, нежели ходить в дом пира; ибо таков конец всякого человека, и живой приложит это к своему сердцу. Сетование лучше смеха; потому что при печали лица сердце делается лучше. Сердце мудрых - в доме плача, а сердце глупых - в доме веселья (Еккл.7:1-4).

***A good name is better than precious ointment, And the day of death than the day of one's birth; Better to go to the house of mourning Than to go to the house of feasting, For that is the end of all men; And the living will take it to heart. Sorrow is better than laughter, For by a sad countenance the heart is made better. The heart of the wise is in the house of mourning, But the heart of fools is in the house of mirth. (Ecclesiastes 7:1-4).***

**Чтобы ходить пред Богом, путями Его** – необходимо быть окроплённым чистою водою, призванной очистить нас от всех скверн наших, и от всех идолов наших, чтобы дать Богу основание, дам нам сердце новое, и дух новый; и взять из плоти нашей сердце каменное, и дать нам сердце плотяное, чтобы вложить внутрь нас Свой Дух.

***To walk along the paths of God – it is necessary to be sprinkled with clean water that is called to cleanse us from all filthiness and idols, in order to give God the basis to give us a new heart and new spirit; and to take the heart of stone out of our flesh and give us a heart of flesh.***

\*И окроплю вас чистою водою, и вы очиститесь от всех скверн ваших, и от всех идолов ваших очищу вас. И дам вам сердце новое, и дух новый дам вам; и возьму из плоти вашей сердце каменное, и дам вам сердце плотяное. Вложу внутрь вас дух Мой и сделаю то,

Что вы будете ходить в заповедях Моих и уставы Мои будете соблюдать и выполнять. И будете жить на земле, которую Я дал отцам вашим, и будете Моим народом, и Я буду вашим Богом (Иез.36:25-28).

***Then I will sprinkle clean water on you, and you shall be clean; I will cleanse you from all your filthiness and from all your idols. I will give you a new heart and put a new spirit within you; I will take the heart of stone out of your flesh and give you a heart of flesh. I will put My Spirit within you***

***and cause you to walk in My statutes, and you will keep My judgments and do them. Then you shall dwell in the land that I gave to your fathers; you shall be My people, and I will be your God. (Ezekiel 36:25-28).***

**Чтобы ходить пред Богом, путями Его** – необходимо действовать справедливо, любить дела милосердия и смиренномудренно ходить пред Богом своим.

***To walk along the paths of God – it is necessary to act justly, love mercy, and walk humbly before our God.***

\*О, человек! сказано тебе, что – добро и чего требует от тебя Господь: действовать справедливо, любить дела милосердия и смиренномудренно ходить пред Богом твоим (Мих.6:8).

***He has shown you, O man, what is good; And what does the Lord require of you But to do justly, To love mercy, And to walk humbly with your God? (Micah 6:8).***

**Чтобы ходить пред Богом, путями Его** – необходимо иметь свет мира, в Лице Иисуса Христа, и последовать за Ним.

***To walk along the paths of God – it is necessary to be a light of the world in the Face of Jesus Christ, and follow Him.***

\*Опять говорил Иисус к народу и сказал им: Я свет миру; кто последует за Мною, тот не будет ходить во тьме, но будет иметь свет жизни (Ин.8:12).

***Then Jesus spoke to them again, saying, "I am the light of the world. He who follows Me shall not walk in darkness, but have the light of life." (John 8:12).***

**Чтобы ходить пред Богом, путями Его** – необходимо быть погребённым со Христом крещением в смерть, дабы ходить с Ним в обновлённой жизни, почитая себя мёртвыми для греха, живыми же для Бога, называя несуществующую державу воскресения в своём теле, как существующую.

***To walk along the paths of God – it is necessary to be buried with Christ through baptism into death in order to walk with Him in a renewed life, considering ourselves dead to sin and alive to God, calling the inexistent power of resurrection in our body as existent.***

\*Итак, мы погреблись с Ним крещением в смерть, дабы, как Христос воскрес из мертвых славою Отца, так и нам ходить в обновленной жизни. Ибо если мы соединены с Ним подобием смерти Его,

То должны быть соединены и подобием воскресения, зная то, что ветхий наш человек распят с Ним, чтобы упразднено было тело греховное, дабы нам не быть уже рабами греху; ибо умерший освободился от греха. Если же мы умерли со Христом, то веруем,

Что и жить будем с Ним, зная, что Христос, воскреснув из мертвых, уже не умирает: смерть уже не имеет над Ним власти. Ибо, что Он умер, то умер однажды для греха; а что живет, то живет для Бога.

Так и вы почитайте себя мертвыми для греха, живыми же для Бога во Христе Иисусе, Господе нашем. Итак, да не царствует грех в смертном вашем теле, чтобы вам повиноваться ему в похотях его;

И не предавайте членов ваших греху в орудия неправды, но представьте себя Богу, как оживших из мертвых, и члены ваши Богу в орудия праведности. Грех не должен над вами господствовать, ибо вы не под законом, но под благодатью (Рим.6:4-14).

***Therefore we were buried with Him through baptism into death, that just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, even so we also should walk in newness of life. For if we have been united together in the likeness of His death,***

***certainly we also shall be in the likeness of His resurrection, knowing this, that our old man was crucified with Him, that the body of sin might be done away with, that we should no longer be slaves of sin. For he who has died has been freed from sin. Now if we died with Christ, we believe***

***that we shall also live with Him, knowing that Christ, having been raised from the dead, dies no more. Death no longer has dominion over Him. For the death that He died, He died to sin once for all; but the life that He lives, He lives to God.***

***Likewise you also, reckon yourselves to be dead indeed to sin, but alive to God in Christ Jesus our Lord. Therefore do not let sin reign in your mortal body, that you should obey it in its lusts.***

***And do not present your members as instruments of unrighteousness to sin, but present yourselves to God as being alive from the dead, and your members as instruments of righteousness to God. For sin shall not have dominion over you, for you are not under law but under grace. (Romans 6:4-14).***

***Sermon from: 02.25.22***